

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 1 de 11

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa**1.1. Identificador do produto**

Injector Dismantling Aid

1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**Utilização da substância ou mistura**

Detergentes de limpeza.

Produto solúvel.

1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Companhia:	CTP GmbH	
Estrada:	Saalfelder Strasse 35h	
Local:	D-07338 Leutenberg	
Telefone:	+49 (0)36734 230-0	Telefax: +49 (0)36734 230-22
Endereço eletrónico:	msds@bluechemgroup.com	
Pessoa de contato:	Jens Moeller, Dipl.-Chem.	Telefone: +49 (0)36734 230-19
Internet:	www.bluechemgroup.com	

1.4. Número de telefone de emergência: GBK GmbH: +49-(0)6132-84463 (24/7)**Conselhos adicionais**

Número de item: 33150

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos**2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Categorias de perigo:

Aerossol: Aerosol 1

Perigo de aspiração: Asp. Tox. 1

Corrosão/irritação cutânea: Skin Irrit. 2

Toxicidade para órgãos-alvo específicos - exposição única: STOT SE 3

Perigoso para o ambiente aquático: Aquatic Chronic 3

Frases de perigo:

Aerossol extremamente inflamável.

Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Provoca irritação cutânea.

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

2.2. Elementos do rótulo**Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio

propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol

Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline), hydrotreated heavy

Palavra-sinal: Perigo**Pictogramas:**

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 2 de 11

Advertências de perigo

H222	Aerossol extremamente inflamável.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H315	Provoca irritação cutânea.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Recomendações de prudência

P101	Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo.
P102	Manter fora do alcance das crianças.
P210	Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211	Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251	Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P261	Evitar respirar Aerossol.
P271	Utilizar apenas ao ar livre ou em locais bem ventilados.
P280	Usar luvas de protecção e protecção ocular/protecção facial.
P304+P340	EM CASO DE INALAÇÃO: retirar a pessoa para uma zona ao ar livre e mantê-la numa posição que não dificulte a respiração.
P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P410+P412	Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
P501	Eliminar este produto e o seu recipiente, enviando-os para local autorizado para a recolha de resíduos perigosos ou especiais.

Rotulagem de pacotes cujo conteúdo não ultrapasse 125 ml**Palavra-sinal:** Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H222-H229-H336-H412

Recomendações de prudência

P101-P102-P210-P211-P251-P261-P271-P304+P340-P410+P412-P501

2.3. Outros perigos

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes**3.2. Misturas**

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 3 de 11

Componentes perigosos

N.º CAS	Nome químico			Quantidade
	N.º CE	N.º de índice	N.º REACH	
	Classificação-GHS			
106-97-8	Butane			40 - < 45 %
	203-448-7		01-2119474691-32	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
74-98-6	propano			20 - < 25 %
	200-827-9		01-2119486944-21	
	Flam. Gas 1A, Compressed gas; H220 H280			
64742-49-0	Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio			10 - < 15 %
	265-151-9		01-2119475514-35	
	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H225 H315 H336 H304 H411			
90622-57-4	Isoaliphatic Hydrocarbons (C9-C12)			5 - < 10 %
	292-459-0			
	Flam. Liq. 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 4; H226 H304 H413 EUH066			
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol			5 - < 10 %
	200-661-7		01-2119457558-25	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H225 H319 H336			
64741-65-7	Naphtha (petroleum), Naphtha low boiling, modified			1 - < 5 %
	265-067-2			
	Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 4; H304 H413 EUH066			
64742-48-9	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy			1 - < 5 %
	265-150-3			
	Flam. Liq. 3, STOT SE 3, Asp. Tox. 1; H226 H336 H304 EUH066			
78-78-4	isopentano; 2-metilbutano			< 1 %
	201-142-8		01-2119475602-38	
	Flam. Liq. 1, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2; H224 H336 H304 H411 EUH066			

Texto integral das frases H e EUH: ver a secção 16.

Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE

N.º CAS	N.º CE	Nome químico	Quantidade
		Limites de concentração específicos, fatores M e valores ATE	
90622-57-4	292-459-0	Isoaliphatic Hydrocarbons (C9-C12)	5 - < 10 %
		dérmico: DL50 = 3200 mg/kg; oral: DL50 = 10000 mg/kg	
67-63-0	200-661-7	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol	5 - < 10 %
		por inalação: CL50 = 47,5 mg/l (vapores); dérmico: DL50 = 12800 mg/kg; oral: DL50 = 5280 mg/kg	
64742-48-9	265-150-3	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy	1 - < 5 %
		dérmico: DL50 = >3000 mg/kg; oral: DL50 = >5000 mg/kg	

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros
4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros
Recomendação geral

Remover as pessoas atingidas da zona de perigo e mantê-las deitadas.

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 4 de 11

Mudar o vestuário molhado.

Se for inalado

Garantir a canalização de ar fresco. Em caso de perigo de desmaio, manter a pessoa em posição estável para e durante o transporte.

No caso dum contacto com a pele

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão.
Em caso de irritações cutâneas, consultar um dermatologista.

No caso dum contacto com os olhos

No caso de o produto atingir os olhos, lavar de imediato com muita água durante pelo menos 5 minutos, mantendo o olho aberto. Sucessivamente consultar um oftalmologista.

Se for engolido

NÃO provocar o vômito. Consultar um médico.

4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

O contacto frequente e prolongado com a pele pode causar irritação.
Irritação ocular: é possível uma irritação.
Nocivo: risco de efeitos graves para a saúde em caso de exposição prolongada por inalação.

4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Podem surgir os seguintes sintomas:
inconsciência. Estado de intoxicação. vômito. atordoamento. Dores de cabeça.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Pó ABC.
Dióxido de carbono (CO₂).
Jato de água.
espuma resistente ao álcool.

Meios de extinção inadequados

Jato de água integral.

5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Flutua na água. Os vapores são mais pesados do que o ar, estendem-se pelo solo.

5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

Em caso de incêndio Utilizar um aparelho de respiração autónomo.

Conselhos adicionais

Em caso de incêndio arrefecer os recipientes ameaçados com água.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1. Precauções individuais, equipamento de proteção e procedimentos de emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Usar vestuário de proteção adequado e resistente a solventes, em conformidade com a norma EN 465. Manter afastado de qualquer chama ou fonte de ignição - Não fumar.
Evitar o contacto com a pele e os olhos.
Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

6.2. Precauções a nível ambiental

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Em caso de libertação de gás ou de infiltração nas águas, solo ou canalizações, informar de imediato as autoridades competentes.

6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

Absorver com material (areia, terra de diatomáceas, aglutinante de ácidos, absorventes universais).

6.4. Remissão para outras secções

Explosivo. Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 5 de 11

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem
7.1. Precauções para um manuseamento seguro
Recomendação para um manuseamento seguro

Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado.

No caso de a exaustão local ser impossível ou insuficiente, deve ser assegurada, se possível, uma boa ventilação da área de trabalho.

Orientação para prevenção de Fogo e Explosão

Os vapores podem formar com o ar uma mistura explosiva.

7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades
Exigências para áreas de armazenagem e recipientes

O pavimento deve ser impermeável, sem fugas e não absorvente. Conservar unicamente no recipiente de origem, em lugar fresco e bem ventilado. Não conservar a temperaturas superiores a: 50 °C

O aquecimento leva ao aumento de pressão e ao perigo de explosão.

7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual
8.1. Parâmetros de controlo
Lista de valores limite de exposição

N.º CAS	Substância	ppm	mg/m³	f/cm³	Categoria	Origem
67-63-0	2-Propanol (isopropanol ou álcool isopropílico)	200	490		8 h	DL 41/2018
		400	980		15 min	
106-97-8	Butano: n-Butano	1000	2377		15 min	
78-78-4	Isopentano	1000	3000		8 h	
74-98-6	Propano	-	-		Asfixiante simples	

8.2. Controlo da exposição
Medidas de higiene

Manter afastado de alimentos e bebidas incluindo os dos animais.

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Lavar as mãos antes das pausas e ao fim do trabalho.

Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis. Evitar o contacto com a pele e os olhos.

Protecção ocular/facial

Usar óculos de protecção totalmente fechados em caso de perigo de salpico para os olhos.

Protecção das mãos

Devem usar-se luvas de protecção testadas: FKM (borracha de flúor (Viton)).NBR (Borracha de nitrilo).

Protecção respiratória

Proporcionar uma boa ventilação no local de trabalho.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas
9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:

Aerossol

Cor:

vermelho/cinza-prateado

Odor:

característico

Mudanças do estado de agregação

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 6 de 11

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	< -20 °C
Ponto de inflamação:	< -20 °C
Inferior Limites de explosão:	0,6 vol. %
Superior Limites de explosão:	10,8 vol. %
Temperatura de auto-ignição:	> 200 °C
Densidade (a 20 °C):	0,63 g/cm³

9.2. Outras informações

Nenhumas indicações

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade**10.1. Reatividade**

Não existe informação disponível.

10.2. Estabilidade química

Nenhuma decomposição em caso de utilização adequada.

10.3. Possibilidade de reações perigosas

Não são conhecidas reações perigosas.

10.4. Condições a evitar

Não conservar a temperaturas superiores a: 50 °C

Manter afastado do calor.

10.5. Materiais incompatíveis

Não existe informação disponível.

10.6. Produtos de decomposição perigosos

Não são conhecidos nenhuns produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica**11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 7 de 11

N.º CAS	Nome químico				
	Via de exposição	Dose	Espécies	Fonte	Método
90622-57-4	Isoaliphatic Hydrocarbons (C9-C12)				
	via oral	DL50 10000 mg/kg	Ratazana	GESTIS	
	via cutânea	DL50 3200 mg/kg	Coelho	GESTIS	
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol				
	via oral	DL50 5280 mg/kg	Ratazana		
	via cutânea	DL50 12800 mg/kg	Coelho		
	via inalatória (4 h) vapor	CL50 47,5 mg/l	Ratazana		
64742-48-9	Low boiling point hydrogen treated naphtha, Naphtha (petroleum, gasoline),hydrotreated heavy				
	via oral	DL50 >5000 mg/kg	Ratazana		
	via cutânea	DL50 >3000 mg/kg	Coelho		

Irritação ou corrosão

Provoca irritação cutânea.

Lesões oculares graves/irritação ocular: Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos sensibilizantes

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única

Pode provocar sonolência ou vertigens.

Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

Perigo de aspiração

Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.

Experiências tiradas da prática
Observações diversas

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 12: Informação ecológica
12.1. Toxicidade

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 8 de 11

N.º CAS	Nome químico					
	Toxicidade aquática	Dose	[h] [d]	Espécies	Fonte	Método
64742-49-0	Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio					
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	1-10	48 h	Daphnia magna	
	Toxicidade para crustáceos	NOEC	1 mg/l		Daphnia magna	
67-63-0	propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol					
	Toxicidade aguda para peixes	CL50 mg/l	9640	96 h	Pimephales promelas	
	Toxicidade aguda para algas	CE50r mg/l	1000	72 h	Algas	
	Toxicidade aguda para crustáceos	EC50 mg/l	13299	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistência e degradabilidade

Tensoativos totalmente biodegradáveis.

12.3. Potencial de bioacumulação

Flutua na água. Baixo potencial de bioacumulação.

Coefficiente de partição n-octanol/água

N.º CAS	Nome químico	Log Pow
74-98-6	propano	2,36

12.4. Mobilidade no solo

Não existe informação disponível.

12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Não existe informação disponível.

12.6. Outros efeitos adversos

Não existe informação disponível.

Conselhos adicionais

Não despejar na canalização ou no meio aquático.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação
13.1. Métodos de tratamento de resíduos
Eliminação

A atribuição de códigos de resíduos/classificação de resíduos específicos do ramo e do processo deve ocorrer de acordo com o CER (Catálogo Europeu de Resíduos).

Determinar o código de desperdício exato com a entidade a cargo da eliminação.

Não eliminar juntamente com o lixo doméstico.

Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

Número de identificação de resíduo - Resíduos

160504 RESÍDUOS NÃO ESPECIFICADOS NOUTROS CAPÍTULOS DA LISTA; Gases em recipientes sob pressão e produtos químicos fora de uso; gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas; resíduo perigoso

Eliminação das embalagens contaminadas

A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais. As embalagens contaminadas devem

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 9 de 11

ser completamente esvaziadas e podem ser reutilizadas após limpeza adequada.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte
Transporte terrestre (ADR/RID)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSSÓIS Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1



Código de classificação:	5F
Precauções especiais:	190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E0
Categoria de transporte:	2
N.º Risco:	-
Código de restrição de túneis:	D

Transporte fluvial (ADN)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSSÓIS Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1



Código de classificação:	5F
Precauções especiais:	190 327 344 625
Quantidade limitada (LQ):	1 L
Quantidade libertada:	E0

Transporte marítimo (IMDG)

14.1. Número ONU:	UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU:	AEROSOLS Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte:	2.1
14.4. Grupo de embalagem:	-
Rótulos:	2.1



Marine pollutant:	-
-------------------	---

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 10 de 11

Precauções especiais: 63, 190, 277, 327, 344, 381, 959
Quantidade limitada (LQ): 1000 mL
Quantidade libertada: E0
EmS: F-D, S-U

Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Número ONU: UN 1950
14.2. Designação oficial de transporte da ONU: AEROSOLS, FLAMMABLE
Mistura de propano/butano
14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte: 2.1
14.4. Grupo de embalagem: -
Rótulos: 2.1



Precauções especiais: A145 A167 A802
Quantidade limitada (LQ) Passenger: 30 kg G
Passenger LQ: Y203
Quantidade libertada: E0
IATA Instruções de embalagem - Passenger: 203
IATA Quantidade máxima - Passenger: 75 kg
IATA Instruções de embalagem - Cargo: 203
IATA Quantidade máxima - Cargo: 150 kg

14.5. Perigos para o ambiente

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

14.6. Precauções especiais para o utilizador

Não existe informação disponível.

14.7. Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção MARPOL e o Código IBC

Não existe informação disponível.

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação
15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente
Informação sobre regulamentação UE

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3, Entrada 28, Entrada 29

2004/42/CE (COV): 98 %

Conselhos adicionais

Contém: (Regulamento (CE) N.º 648/2004 (regulamento relativo a detergentes))

15 - 30 % hidrocarboneto, alifático/a.

Informação regulatória nacional

Classe de perigo para a água (D): 1 - ligeiramente perigoso para a água

Conselhos adicionais

No que diz respeito à Diretiva 2008/105/CE, nenhum dos ingredientes está listado.

15.2. Avaliação da segurança química

Foi efectuada uma avaliação da segurança química para as substâncias seguintes nesta mistura:

Butane

propano

Injector Dismantling Aid

Data de revisão: 16.09.2021

Código do produto: 1271

Página 11 de 11

Nafta desulfurada de baixo ponto de ebulição, nafta (petróleo), leve tratada com hidrogénio
propan-2-ol; álcool isopropílico; isopropanol
isopentano; 2-metilbutano

SECÇÃO 16: Outras informações
Revisão

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,2,3,8,11,12,14,15.

Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008
[CLP]

Classificação	Procedimento de classificação
Aerosol 1; H222-H229	Com base em dados de testes
Asp. Tox. 1; H304	Método de cálculo
Skin Irrit. 2; H315	Princípio de transferência "Aerossóis"
STOT SE 3; H336	Princípio de transferência "Aerossóis"
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)

H220	Gás extremamente inflamável.
H222	Aerossol extremamente inflamável.
H224	Líquido e vapor extremamente inflamáveis.
H225	Líquido e vapor facilmente inflamáveis.
H226	Líquido e vapor inflamáveis.
H229	Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
H280	Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.
H304	Pode ser mortal por ingestão e penetração nas vias respiratórias.
H315	Provoca irritação cutânea.
H319	Provoca irritação ocular grave.
H336	Pode provocar sonolência ou vertigens.
H411	Tóxico para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H412	Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.
H413	Pode provocar efeitos nocivos duradouros nos organismos aquáticos.
EUH066	Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida.

Outras informações

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais.

O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

(Todos os dados referentes aos ingredientes nocivos foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempregueiro.)